

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 356



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 54
6 decembrie 2011

Număr de referință

Cuprins

Pagina

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2011/C 356/01	Addendum la Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2006/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind cooperarea dintre autoritățile naționale însărcinate să asigure aplicarea legislației în materie de protecție a consumatorului, referitoare la autoritățile competente și birourile unice de legătură ⁽¹⁾	1
2011/C 356/02	Comunicarea Comisiei privind aplicarea, începând cu 1 ianuarie 2012, a normelor privind ajutoarele de stat în cazul măsurilor de sprijin în favoarea băncilor, în contextul crizei financiare ⁽¹⁾	7

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2011/C 356/03	Rata de schimb a monedei euro	11
---------------	-------------------------------------	----

RO

Preț:
3 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2011/C 356/04	Actualizarea listei cu punctele de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) (JO C 316, 28.12.2007, p. 1; JO C 134, 31.5.2008, p. 16; JO C 177, 12.7.2008, p. 9; JO C 200, 6.8.2008, p. 10; JO C 331, 31.12.2008, p. 13; JO C 3, 8.1.2009, p. 10; JO C 37, 14.2.2009, p. 10; JO C 64, 19.3.2009, p. 20; JO C 99, 30.4.2009, p. 7; JO C 229, 23.9.2009, p. 28; JO C 263, 5.11.2009, p. 22; JO C 298, 8.12.2009, p. 17; JO C 74, 24.3.2010, p. 13; JO C 326, 3.12.2010, p. 17; JO C 355, 29.12.2010, p. 34; JO C 22, 22.1.2011, p. 22; JO C 37, 5.2.2011, p. 12; JO C 149, 20.5.2011, p. 8; JO C 190, 30.6.2011, p. 17; JO C 203, 9.7.2011, p. 14; JO C 210, 16.7.2011, p. 30; JO C 271, 14.9.2011, p. 18)	12
---------------	--	----

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2011/C 356/05	Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping	17
---------------	---	----

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2011/C 356/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6381 – Google/Motorola Mobility) ⁽¹⁾	18
2011/C 356/07	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6402 – REWE/SAG/JV) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	19



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Addendum la Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2006/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind cooperarea dintre autoritățile naționale însărcinate să asigure aplicarea legislației în materie de protecție a consumatorului, referitoare la autoritățile competente și birourile unice de legătură

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 356/01)

La 15 noiembrie 2011, statele membre au notificat Comisiei, în temeiul articolului 5 alineatul (1), următoarele autorități competente.

Stat membru: BELGIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Richtlijn 2008/48/EG inzake kredietovereenkomsten voor consumenten/Directive 2008/48/CE concernant les contrats de crédit aux consommateurs	FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie DG Controle en Bemiddeling SPF économie, PME, classes moyennes et énergie
--	---

Stat membru: BULGARIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Директива 2008/48/ЕО относно договорите за потребителски кредити	Комисия за защита на потребителите
---	------------------------------------

Stat membru: REPUBLICA CEHĂ**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Směrnice 2008/48/ES o smlouvách o spotřebitelském úvěru	Česká národní banka Česká obchodní inspekce
--	--

Stat membru: DANEMARCA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Direktiv 2008/48/EF om forbrugerkreditaftaler	Finanstilsynet og Forbrugerombudsmanden
--	---

Stat membru: GERMANIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Richtlinie 2008/48/EG über Verbraucherkreditverträge	Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft des Saarlandes Bezirksregierung Düsseldorf Hessisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung Die Senatorin für Finanzen der Freien Hansestadt Bremen Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung Rheinland-Pfalz, Referat 8203
---	---

Stat membru: ESTONIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Tarbijakrediidilepinguid käsitlev direktiiv 2008/48/EÜ	Tarbijakaitseamet Finantsinspektsioon
---	--

Stat membru: GRECIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Οδηγία 2008/48/EK για τη σύναψη συμβάσεων καταναλωτικής πίστης	Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης Γενική Γραμματεία Καταναλωτή Διεύθυνση Προστασίας Καταναλωτή
---	--

Stat membru: SPANIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Directiva 2008/48/CE, sobre contratos de crédito al consumo	
--	--

Stat membru: FRANȚA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Directive 2008/48/CE concernant les contrats de crédit aux consommateurs	
---	--

Stat membru: IRLANDA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Directive 2008/48/EC on credit agreements for consumers	
--	--

Stat SEE: ISLANDA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Directive 2008/48/EC on credit agreements for consumers

Stat membru: ITALIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Direttiva 2008/48/CE relativa a contratti di credito ai consumatori

Banca d'Italia

Stat membru: CIPRU**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Οδηγία 2008/48/EK για τη σύναψη συμβάσεων καταναλωτικής πίστης

Υπηρεσία Ανταγωνισμού και Προστασίας Καταναλωτών —
Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού**Stat membru: LETONIA****Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Direktīva 2008/48/EK par patēriņa kredītīgumiem

Patērētāju tiesību aizsardzības centrs

Stat SEE: LIECHTENSTEIN**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Richtlinie 2008/48/EG über Verbraucherkreditverträge

Amt für Handel und Transport (bis 31.12.2011)
Amt für Volkswirtschaft
Fachbereich Konsumentenschutz (ab 1.1.2012)**Stat membru: LITUANIA****Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Direktyva 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių

Lietuvos Respublikos vartojimo kredito įstatymas

Stat membru: LUXEMBURG**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Directive 2008/48/CE concernant les contrats de crédit aux consommateurs

Ministre ayant la protection des consommateurs dans
ses attributions
Commission de surveillance du secteur financier

Stat membru: UNGARIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. A fogyasztói hitelmegállapodásokról szóló 2008/48/EK irányelv	Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete Gazdasági Versenyhivatal Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság Budapest Főváros Kormányhivatalának Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Baranya Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Békés Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Csongrád Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Fejér Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Heves Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Komárom-Esztergom Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Nógrád Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Pest Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Somogy Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Tolna Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Vas Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Veszprém Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége Zala Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Felügyelősége
--	---

Stat membru: MALTA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Id-Direttiva 2008/48/KE dwar ftehim ta' kreditu għall-konsumatur	Uffiċċju għall-Affarijiet tal-Konsumatur Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur
---	--

Stat membru: ȚĂRILE DE JOS**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Richtlijn 2008/48/EG inzake kredietovereenkomsten voor consumenten	Autoriteit Financiële Markten
---	-------------------------------

Stat SEE: NORVEGIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Directive 2008/48/EC on credit agreements for consumers	Consumer Ombudsman
--	--------------------

Stat membru: AUSTRIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Richtlinie 2008/48/EG über Verbraucherkreditverträge	
---	--

Stat membru: POLONIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Dyrektywa 2008/48/WE w sprawie umów o kredyt konsumencki	Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
---	---

Stat membru: PORTUGALIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Directiva 2008/48/CE relativa a contratos de crédito aos consumidores	
--	--

Stat membru: ROMÂNIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Directiva 2008/48/CE privind contractele de credit pentru consumatori	Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
--	---

Stat membru: SLOVENIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Direktiva 2008/48/ES o potrošniških kreditnih pogodbah	
---	--

Stat membru: SLOVACIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Smernica 2008/48/ES o zmluvách o spotrebiteľskom úvere	Slovenská obchodná inšpekcia
---	------------------------------

Stat membru: FINLANDA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Direktiivi 2008/48/EY kulutusluottosopimuksista	
--	--

Stat membru: SUECIA**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Direktiv 2008/48/EG om konsumentkreditavtal	Konsumentombudsmannen/Konsumentverket Finansinspektionen
--	---

Stat membru: REGATUL UNIT**Autoritate (autorități) competentă (competente):**

3. Directive 2008/48/EC on credit agreements for consumers	Office of Fair Trading; Ministry of Trade and Industry (Gibraltar)
--	---

Comunicarea Comisiei privind aplicarea, începând cu 1 ianuarie 2012, a normelor privind ajutoarele de stat în cazul măsurilor de sprijin în favoarea băncilor, în contextul crizei financiare

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 356/02)

I. INTRODUCERE

1. De la începutul crizei financiare mondiale, în toamna anului 2008, Comisia a prezentat patru comunicări care au oferit orientări detaliate referitoare la criteriile privind compatibilitatea ajutoarelor de stat acordate instituțiilor financiare⁽¹⁾ cu cerințele prevăzute la articolul 107 alineatul (3) litera (b) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. Comunicările în cauză sunt următoarele: Comunicarea privind aplicarea normelor privind ajutoarele de stat în cazul măsurilor adoptate în legătură cu instituțiile financiare, în contextul actualei crize financiare mondiale⁽²⁾ (Comunicarea privind sectorul bancar), Comunicarea privind recapitalizarea instituțiilor financiare în contextul actualei crize financiare: limitarea ajutorului la minimul necesar și garanții împotriva denaturărilor nejustificate ale concurenței⁽³⁾ (Comunicarea privind recapitalizarea), Comunicarea privind tratarea activelor depreciate în sectorul bancar comunitar⁽⁴⁾ (Comunicarea privind activele depreciate) și Comunicarea privind restabilirea viabilității și evaluarea măsurilor de restructurare luate în sectorul financiar, în contextul crizei actuale, în conformitate cu normele privind ajutoarele de stat⁽⁵⁾ (Comunicarea privind restructurarea). Trei dintre cele patru comunicări (respectiv Comunicările privind sectorul bancar, recapitalizarea și activele depreciate) stabilesc condițiile prealabile care trebuie îndeplinite pentru a se asigura compatibilitatea principalelor tipuri de asistență acordate de statele membre – garanții pentru pasive, recapitalizări și măsuri de salvare a activelor – în timp ce Comunicarea privind restructurarea detaliază principalele caracteristici pe care trebuie să le aibă un plan de restructurare (sau un plan de viabilitate) în situația specifică a ajutorului de stat oferit băncilor în contextul crizei economice în temeiul articolului 107 alineatul (3) litera (b) din TFUE.

2. La 1 decembrie 2010, Comisia a adoptat o a cincea comunicare, Comunicarea privind aplicarea, de la 1 ianuarie 2011, a normelor privind ajutorul de stat pentru a sprijini măsurile în favoarea băncilor, în contextul crizei financiare⁽⁶⁾ (Comunicarea privind prelungirea). Comunicarea privind prelungirea a extins durata de aplicare a Comunicării privind restructurarea – singura dintre cele patru comunicări cu o dată specifică de încetare a valabilității – prin modificarea prevederilor acesteia, până la 31 decembrie 2011. De asemenea, în Comunicarea privind prelungirea, Comisia a precizat că cerințele pentru aprobarea unui ajutor de stat în conformitate cu articolul 107 alineatul (3) litera (b) din tratat, care permite în mod excepțional acordarea de ajutor pentru

remediarea unei perturbări grave a economiei unui stat membru, sunt considerate în continuare îndeplinite, iar Comunicările privind sectorul bancar, recapitalizarea și activele depreciate vor continua să se aplice pentru a oferi orientări cu privire la criteriile de compatibilitate a ajutoarelor acordate băncilor în temeiul articolului 107 alineatul (3) litera (b) din tratat.

3. Agravarea tensiunilor de pe piețele datoriilor suverane înregistrată în 2011 a plasat sectorul bancar din Uniune sub o presiune crescândă, în special în ceea ce privește accesul la piețele de finanțare la termen. „Pachetul de măsuri bancare” convenit de șefii de stat sau de guvern cu ocazia reuniunii din 26 octombrie 2011⁽⁷⁾ are drept obiective restabilirea încrederii în sectorul bancar prin oferirea de garanții pentru finanțările pe termen mediu și crearea unei rezerve de capital temporare în proporție de 9 % din capitalul propriu și care să fie constituită din capital cu cea mai bună cotație, după estimarea valorii de piață a expunerii la riscul datoriilor suverane. În pofida acestor măsuri, Comisia consideră că cerințele pentru aprobarea unui ajutor de stat conform articolului 107 alineatul (3) litera (b) vor fi în continuare îndeplinite și după sfârșitul anului 2011.

4. Prin urmare, Comunicările privind sectorul bancar, recapitalizarea și activele depreciate vor rămâne în vigoare și după 31 decembrie 2011. Urmând aceeași logică, domeniul de aplicare în timp al Comunicării privind restructurarea se prelungește după data de 31 decembrie 2011⁽⁸⁾. Comisia va monitoriza situația de pe piețele financiare și va lua măsuri în vederea elaborării unor norme cu un caracter permanent în materia ajutoarelor de stat acordate pentru salvarea și restructurarea băncilor, conform articolului 107 alineatul (3) litera (c) din tratat, de îndată ce condițiile de piață o permit.

5. Pentru a facilita punerea în aplicare a pachetului de măsuri bancare și pentru a lua în considerare evoluțiile profilului de risc al băncilor de la momentul debutului crizei, este indicată clarificarea și actualizarea suplimentară a normelor în anumite privințe. Prezenta comunicare stabilește modificările necesare cu privire la parametrii de compatibilitate pe

⁽¹⁾ Pentru facilitarea lecturii, în prezentul document instituțiile financiare sunt denumite simplu „bănci”.

⁽²⁾ JO C 270, 25.10.2008, p. 8.

⁽³⁾ JO C 10, 15.1.2009, p. 2.

⁽⁴⁾ JO C 72, 26.3.2009, p. 1.

⁽⁵⁾ JO C 195, 19.8.2009, p. 9.

⁽⁶⁾ JO C 329, 7.12.2010, p. 7.

⁽⁷⁾ Declarație a șefilor de stat sau de guvern din 26 octombrie 2011 (http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/en/ec/125621.pdf).

⁽⁸⁾ În conformitate cu practica anterioară a Comisiei, schemele existente sau noi de sprijinire a băncilor (indiferent de instrumentele de sprijin pe care le conțin: garanții, recapitalizări, lichidități, salvări ale activelor depreciate și altele) nu vor fi prelungite sau aprobate decât pentru o perioadă de șase luni, pentru a permite alte ajustări, după caz, la jumătatea anului 2012.

care trebuie să îi îndeplinească ajutoarele de stat acordate băncilor în contextul crizei financiare, începând cu 1 ianuarie 2012. În special, prezenta comunicare:

- (a) completează Comunicarea privind recapitalizarea, oferind orientări mai detaliate privind asigurarea unei remunerări adecvate a instrumentelor de capital care nu au o remunerare fixă;
- (b) explică modul în care Comisia va efectua o evaluare proporțională a viabilității pe termen lung a băncilor în contextul pachetului de măsuri bancare; și
- (c) introduce o metodologie revizuită pentru a se asigura că comisioanele care trebuie plătite pentru garantarea datoriilor băncilor sunt suficiente pentru a limita la minimum ajutorul acordat, cu scopul de a garanta faptul că metodologia ia în considerare diferențierea mai mare a marjelor swap-ului pe riscul de credit din ultima vreme, precum și impactul marjelor swap-ului pe riscul de credit al statelor membre în cauză.

II. PREȚURILE ȘI CONDIȚIILE REALIZĂRII RECAPITALIZĂRII DE CĂTRE STAT

6. Comunicarea privind recapitalizarea oferă orientări generale privind stabilirea prețului pentru infuziile de capital. Aceste orientări sunt axate, în principal, pe instrumentele de capital care presupun o remunerare fixă.
7. Având în vedere modificările de reglementare și condițiile de piață în schimbare, Comisia previzionează că infuziile de capital de stat se vor face mult mai frecvent în viitor sub forma unor acțiuni cu o remunerare variabilă. Se recomandă clarificarea normelor privind stabilirea prețului pentru infuziile de capital sub forma acțiunilor ordinare, având în vedere că astfel de acțiuni sunt remunerate sub formă de dividende și câștiguri de capital (nesigure), astfel că este dificilă evaluarea directă *ex ante* a remunerării unor asemenea instrumente.
8. Prin urmare, Comisia va evalua remunerarea acestor infuzii de capital pe baza prețului de emisiune al acțiunilor. Infuziile de capital ar trebui subscrise avându-se în vedere o reducere suficientă a prețului acțiunii (după ajustare pentru a se ține cont de „efectul de diluare”⁽¹⁾) cu puțin timp înainte de anunțarea infuziei de capital, astfel încât să se ofere asigurări rezonabile cu privire la primirea unei remunerări adecvate de către stat⁽²⁾.
9. Pentru băncile cotate la bursă, prețul de referință al acțiunilor ar trebui să fie prețul cotelat pe piață al acțiunilor cu drepturi echivalente celor asociate acțiunilor emise. Pentru băncile necotate, nu există un astfel de preț de piață, astfel că statele membre trebuie să utilizeze criterii de evaluare adecvate, bazate pe piață (inclusiv o abordare bazată pe raportul preț/beneficii în cazul întreprinderilor similare sau alte metodologii de evaluare general acceptate). Acțiunile trebuie subscrise prin aplicarea unei reduceri adecvate față de această valoare a pieței (sau bazată pe piață).
10. Dacă statele membre subscriu acțiuni care nu conferă drept de vot, poate fi impusă o reducere mai substanțială, al cărei quantum trebuie să reflecte diferența de preț dintre acțiunile cu/fără drept de vot, în condițiile de piață existente.
11. Măsurile de recapitalizare trebuie să conțină stimulente adecvate pentru bănci în vederea renunțării la ajutorul statului cât mai curând posibil. În ceea ce privește acțiunile cu remunerare variabilă, în cazul în care stimulentele de renunțare la sprijinul statului sunt concepute într-o manieră care limitează potențialul de creștere pentru statul membru, de exemplu prin emiterea de warante acționarilor preexistenți pentru a le permite să răscumpere acțiunile nou emise de la stat, la un preț care presupune o rentabilitate anuală rezonabilă pentru stat, se impune o reducere mai mare a prețului acțiunilor pentru a compensa potențialul de creștere limitat.
12. Întotdeauna, quantumul reducerii trebuie să reflecte volumul infuziei de capital în raport cu capitalul de bază de rang 1 existent. O nevoie de capital mai mare în raport cu capitalul existent este un indiciu al existenței unui risc mai mare pentru stat și, prin urmare, se impune acordarea unei reduceri mai substanțiale.
13. Instrumentele hibride ar trebui, în principiu, să conțină un „mecanism alternativ de compensare prin cupoane”, prin intermediul căruia cupoanele care nu pot fi plătite în numerar să fie achitate statului sub forma unor noi acțiuni emise.
14. Comisia va continua să solicite statelor membre să prezinte un plan de restructurare (sau o actualizare a planului de restructurare existent) în termen de șase luni de la data deciziei Comisiei prin care se autorizează ajutorul de salvare pentru orice instituție bancară care beneficiază de sprijin public sub forma unor măsuri de recapitalizare sau de salvare a activelor depreciate. În cazul în care o bancă a făcut obiectul unei decizii anterioare de ajutor pentru salvare în temeiul normelor privind compatibilitatea ajutoarelor acordate băncilor în conformitate cu articolul 107 alineatul (3) litera (b) din tratat, ca parte a aceluiași operațiuni de restructurare sau nu, Comisia poate solicita prezentarea planului de restructurare într-un termen de mai puțin de șase luni. Comisia va realiza o evaluare proporțională a viabilității pe termen lung a băncilor, luând în considerare toate elementele care oferă indicii cu privire la faptul că băncile pot fi viabile pe termen lung fără a fi necesară o restructurare importantă, în special în cazul în care penuria de capital este legată, în principal, de o criză de încredere privind datoria suverană, în cazul în care infuzia de capital public se limitează la suma necesară pentru a compensa pierderile care rezultă din evaluarea la prețul pieței a obligațiunilor suverane ale părților contractante la Acordul privind SEE, deținute de bănci care, cu excepția acestor datorii, sunt viabile, precum și dacă analiza arată că băncile în cauză nu și-au asumat riscuri excesive prin dobândirea datoriei suverane.

⁽¹⁾ „Efectul de diluare” poate fi cuantificat prin folosirea unor tehnici de piață general acceptate (de exemplu, TERP – theoretical ex-rights price – prețul teoretic, fără exercitarea de drepturi).

⁽²⁾ Dacă statele membre subscriu emisiunea de acțiuni, autoritatea emitentă trebuie să plătească o taxă de subscriere corespunzătoare.

III. PREȚURILE ȘI CONDIȚIILE GARANȚIILOR DE STAT

15. Băncile pot beneficia de o garanție de stat pentru eliberarea unor noi instrumente de îndatorare, fie că sunt garantate sau nu, cu excepția instrumentelor care pot fi considerate drept capital. Având în vedere că presiunea în ceea ce privește finanțarea băncilor este concentrată pe piețele de finanțare la termen, garanțiile de stat ar trebui, în general, să acopere numai instrumente de îndatorare cu o scadență între un an și cinci ani (șapte ani în cazul obligațiunilor garantate).
16. De la debutul crizei, stabilirea prețului garanțiilor de stat a fost corelată cu marja medie a swap-ului pe riscul de credit al beneficiarului pentru perioada 1 ianuarie 2007-31 august 2008. Acest preț a fost majorat începând cu 1 iulie 2010, pentru a reflecta mai bine profilul de risc al fiecărui beneficiar ⁽¹⁾.
17. Pentru a lua în considerare diferențierea mai accentuată din punct de vedere al riscului în privința marjei swap-urilor pe riscul de credit al băncilor din ultima vreme, respectiva formulă de stabilire a prețului ar trebui actualizată astfel încât să ia ca referință marja medie a swap-ului pe riscul de credit pe o perioadă de trei ani care să se încheie cu o lună înainte de acordarea garanțiilor. Întrucât creșterile marjelor swap-urilor pe riscul de credit sunt parțial generate de factori care nu sunt proprii băncilor în sine, în special tensiunile în creștere de pe piețele datoriilor suverane și o creștere globală a percepției riscului în sectorul bancar, formula ar trebui să izoleze riscul intrinsec al fiecărei bănci ca urmare a modificării marjelor swap-ului pe riscul de credit în ceea ce privește statele membre și piața, în ansamblul său. De asemenea, formula ar trebui să reflecte faptul că garanțiile privind obligațiunile garantate expun garantul la un risc considerabil mai redus în raport cu garanțiile privind creanțele negarantate.
18. În conformitate cu principiile menționate la punctul 17, formula revizuită de stabilire a prețului prevăzută în anexa la prezenta comunicare stabilește comisioanele minime de garantare care ar trebui să se aplice în cazul în care garanțiile de stat sunt acordate la nivel național, fără punerea acestora în comun între statele membre. Comisia va aplica această formulă în cazul tuturor garanțiilor de stat pentru pasivele băncilor cu o scadență de un an sau mai mare, emise după 1 ianuarie 2012.
19. În cazul în care garanțiile acoperă pasive care nu sunt exprimate în moneda națională a garantului, ar trebui să se aplice o taxă suplimentară pentru acoperirea riscului cursului de schimb asumat de către garant.
20. Atunci când este necesar ca garanțiile să acopere datoriile cu o scadență de sub un an, Comisia va continua să aplice actuala formulă de stabilire a prețului, care este prevăzută ca referință în anexă. Comisia nu va autoriza garanții privind datorii cu o scadență de mai puțin de trei luni, cu excepția cazurilor excepționale în care astfel de garanții sunt necesare pentru asigurarea stabilității financiare. În astfel de cazuri, Comisia va evalua remunerarea adecvată luând în considerare necesitatea unor stimulente corespunzătoare de renunțare la sprijinul statului cât mai curând posibil.
21. În cazul în care statele membre decid să instituie acorduri de grupare a garanțiilor privind pasivele băncilor, Comisia va revizui orientările sale în mod corespunzător, pentru a se asigura, în special, că se acordă importanța adecvată marjelor swap-urilor pe riscul de credit privind datoriile statelor membre numai în măsura în care acestea sunt relevante.
22. Pentru a permite Comisiei să evalueze aplicarea în practică a formulei revizuite de stabilire a prețului, în cazul notificării unor scheme de garantare noi sau prelungite, statele membre ar trebui să precizeze un comision orientativ pentru fiecare bancă eligibilă să beneficieze de aceste garanții, care să se bazeze pe o aplicare a formulei care ia în considerare date recente de piață. De asemenea, statele membre ar trebui să comunice Comisiei, în termen de trei luni de la emiterea efectivă a obligațiunilor garantate, comisionul de garantare real aplicat în raport cu fiecare emisie de obligațiuni garantate.

⁽¹⁾ A se vedea documentul de lucru al Direcției Generale Concurență din 30 aprilie 2010 privind aplicarea normelor de ajutor de stat la schemele de garanții guvernamentale pentru acoperirea datoriilor băncilor emise după 30 iunie 2010 (http://ec.europa.eu/competition/state_aid/studies_reports/phase_out_bank_guarantees.pdf).

ANEXĂ

Garanții privind datoriile cu o scadență de peste un an

Comisionul de garantare ar trebui să fie cel puțin egal cu suma dintre:

1. un comision de bază de 40 de puncte de bază (pb); și
2. un comision bazat pe risc egal cu produsul dintre 40 de puncte de bază și un indicator de risc compus din: (i) jumătate din raportul dintre valoarea medie a marjei de credit a beneficiarului corespunzătoare unei perioade de cinci ani, în ultimii trei ani care iau sfârșit cu o lună înainte de data emiterii obligațiunii garantate și valoarea medie a indicelui *iTraxx Europe Senior Financials* corespunzătoare unei perioade de cinci ani de-a lungul aceleiași durate de trei ani; plus (ii) jumătate din raportul dintre valoarea medie a marjei de credit a statelor membre UE corespunzătoare unei perioade de cinci ani și valoarea marjei de credit a statului membru care acordă garanția corespunzătoare unei perioade de cinci ani, de-a lungul aceleiași perioade de trei ani.

Formula pentru comisionul de garantare poate fi exprimată astfel:

$$\text{Comisionul} = 40 \text{ pb} \times (1 + (1/2 \times A/B) + (1/2 \times C/D))$$

unde A reprezintă marja de credit a beneficiarului corespunzătoare unei perioade de cinci ani, B reprezintă valoarea medie a indicelui *iTraxx Europe Senior Financials* corespunzătoare unei perioade de cinci ani, C reprezintă valoarea medie a marjei de credit a statelor membre UE corespunzătoare unei perioade de cinci ani, iar D reprezintă valoarea marjei de credit a statului membru care acordă garanția corespunzătoare unei perioade de cinci ani.

Valorile medii sunt calculate pentru o perioadă de trei ani care ia sfârșit cu o lună înainte de emiterea obligațiunii garantate.

În cazul garanțiilor pentru obligațiuni garantate, comisionul de garantare nu poate ține cont decât de jumătate din comisionul bazat pe risc calculat în conformitate cu punctul 2 de mai sus.

Băncile care nu dispun de date reprezentative privind marjele swap-urilor pe riscul de credit

Pentru băncile care nu dețin date privind marjele swap-urilor pe riscul de credit sau care nu dispun de date reprezentative în acest sens, dar care au rating de credit, ar trebui dedusă o marjă echivalentă pe baza marjei medii a swap-urilor pe riscul de credit pe cinci ani în cadrul aceleiași perioade eșantion pentru categoria de rating a băncii în cauză, pe baza unui eșantion reprezentativ de bănci importante din statele membre. Autoritatea de supraveghere va evalua dacă datele privind marjele swap-urilor pe riscul de credit sunt reprezentative.

Pentru băncile care nu dețin date privind marjele swap-urilor pe riscul de credit și nu au rating de credit, ar trebui dedusă o marjă echivalentă pe baza marjei medii a swap-urilor pe riscul de credit pe cinci ani în cadrul aceleiași perioade eșantion pentru categoria de rating cea mai scăzută⁽¹⁾, pe baza unui eșantion reprezentativ de bănci importante din statele membre. Marja swap-urilor pe riscul de credit calculată pentru această categorie de bănci poate fi adaptată pe baza unei evaluări prudentiale.

Comisia va stabili eșantioanele reprezentative de bănci importante din statele membre.

Garanții privind datoriile cu o scadență de mai puțin de un an

Întrucât marjele swap-urilor pe riscul de credit ar putea să nu reprezinte indicatori adecvați ai riscului de credit în ceea ce privește datoriile cu o scadență de sub un an, comisionul de garantare pentru astfel de datorii ar trebui să fie cel puțin egal cu suma dintre:

1. un comision de bază de 50 de puncte de bază; și
2. un comision bazat pe risc egal cu 20 de puncte de bază pentru băncile cu ratingul de A+ sau A, 30 de puncte de bază pentru băncile cu ratingul de A- sau 40 de puncte de bază pentru băncile cotate sub A- sau fără rating.

⁽¹⁾ Cea mai scăzută categorie de rating care este analizată este A, întrucât nu există suficiente date disponibile pentru categoria de rating BBB.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

5 decembrie 2011

(2011/C 356/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,3442	AUD dolar australian	1,3072
JPY yen japonez	104,81	CAD dolar canadian	1,3644
DKK coroana daneză	7,4353	HKD dolar Hong Kong	10,4454
GBP lira sterlină	0,85925	NZD dolar neozeelandez	1,7191
SEK coroana suedeză	9,0460	SGD dolar Singapore	1,7229
CHF franc elvețian	1,2379	KRW won sud-coreean	1 515,69
ISK coroana islandeză		ZAR rand sud-african	10,7501
NOK coroana norvegiană	7,7260	CNY yuan renminbi chinezesc	8,5310
BGN leva bulgărească	1,9558	HRK kuna croată	7,5140
CZK coroana cehă	25,146	IDR rupia indoneziană	12 142,16
HUF forint maghiar	299,98	MYR ringgit Malaiezia	4,2080
LTL litas lituanian	3,4528	PHP peso Filipine	58,158
LVL lats leton	0,6978	RUB rubla rusească	41,5400
PLN zlot polonez	4,4687	THB baht thailandez	41,401
RON leu românesc nou	4,3542	BRL real brazilian	2,3957
TRY lira turcească	2,4585	MXN peso mexican	18,1214
		INR rupie indiană	69,0580

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Actualizarea listei cu punctele de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) (JO C 316, 28.12.2007, p. 1; JO C 134, 31.5.2008, p. 16; JO C 177, 12.7.2008, p. 9; JO C 200, 6.8.2008, p. 10; JO C 331, 31.12.2008, p. 13; JO C 3, 8.1.2009, p. 10; JO C 37, 14.2.2009, p. 10; JO C 64, 19.3.2009, p. 20; JO C 99, 30.4.2009, p. 7; JO C 229, 23.9.2009, p. 28; JO C 263, 5.11.2009, p. 22; JO C 298, 8.12.2009, p. 17; JO C 74, 24.3.2010, p. 13; JO C 326, 3.12.2010, p. 17; JO C 355, 29.12.2010, p. 34; JO C 22, 22.1.2011, p. 22; JO C 37, 5.2.2011, p. 12; JO C 149, 20.5.2011, p. 8; JO C 190, 30.6.2011, p. 17; JO C 203, 9.7.2011, p. 14; JO C 210, 16.7.2011, p. 30; JO C 271, 14.9.2011, p. 18)

(2011/C 356/04)

Publicarea listei cu punctele de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) are la bază informațiile comunicate Comisiei de către statele membre în conformitate cu articolul 34 din Codul frontierelor Schengen.

În afară de publicarea în Jurnalul Oficial, o actualizare periodică este disponibilă pe site-ul Direcției Generale Afaceri Interne.

FRANȚA

Modificarea informațiilor publicate în JO C 316, 28.12.2007

LISTA PUNCTELOR DE TRECERE A FRONTIEREI

Frontiere aeriene

1. Abbeville
2. Agen-la Garenne
3. Ajaccio-Campo dell'Oro
4. Albert-Bray
5. Amiens-Glisys
6. Angers-Marcé
7. Angoulême-Brie-Champniers
8. Annecy-Methet
9. Annemasse
10. Auxerre-Branches
11. Avignon-Caumont
12. Bâle-Mulhouse
13. Bastia-Poretta
14. Beauvais-Tillé
15. Bergerac-Roumanière
16. Besançon-la Vèze

17. Béziers-Vias
18. Biarritz-Bayonne-Anglet
19. Bordeaux-Mérignac
20. Brest-Guipavas
21. Brive-Souillac
22. Caen-Carpiquet
23. Calais-Dunkerque
24. Calvi-Sainte-Catherine
25. Cannes-Mandelieu
26. Carcassonne-Salvaza
27. Châlons-Vatry
28. Chambéry-Aix-les-Bains
29. Châteauroux-Déols
30. Cherbourg-Mauperthus
31. Clermont-Ferrand-Aulnat
32. Colmar-Houssen
33. Deauville-Saint-Gatien
34. Dijon-Longvic
35. Dinard-Pleurtuit
36. Dôle-Tavaux
37. Epinal-Mirecourt
38. Figari-Sud Corse
39. Grenoble-Saint-Geoirs
40. Hyères-le Palivestre
41. Issy-les-Moulineaux
42. La Môle
43. Lannion
44. La Rochelle-Laleu
45. Laval-Entrammes
46. Le Castelet
47. Le Havre-Octeville
48. Le Mans-Arnage
49. Le Touquet-Paris-Plage
50. Lille-Lesquin
51. Limoges-Bellegarde
52. Lognes-Emerainville
53. Lorient-Lann-Bihoué

54. Lyon-Bron
55. Lyon-Saint-Exupéry
56. Marseille-Provence
57. Metz-Nancy-Lorraine
58. Monaco-Héliport
59. Montbéliard-Courcelles
60. Montpellier-Méditerranée
61. Nantes-Atlantique
62. Nevers-Fourchambault
63. Nice-Côte d'Azur
64. Nîmes-Garons
65. Orléans-Brice
66. Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel
67. Paris-Charles de Gaulle
68. Paris-le Bourget
69. Paris-Orly
70. Pau-Pyrénées
71. Perpignan-Rivesaltes
72. Poitiers-Biard
73. Rennes Saint-Jacques
74. Rodez-Marcillac
75. Rouen-Vallée de Seine
76. Saint-Brieuc-Armor
77. Saint-Etienne-Bouthéon
78. Saint-Nazaire-Montoir
79. Strasbourg-Entzheim
80. Tarbes-Ossun-Lourdes
81. Toulouse-Blagnac
82. Tours-Saint-Symphorien
83. Troyes-Barberey
84. Vichy-Charmeil

Frontiere maritime

1. Ajaccio
2. Bastia
3. Bayonne
4. Bonifacio
5. Bordeaux

6. Boulogne
7. Brest
8. Caen-Ouistreham
9. Calais
10. Calvi
11. Cannes-Vieux Port
12. Carteret
13. Cherbourg
14. Dieppe
15. Douvres
16. Dunkerque
17. Granville
18. Honfleur
19. La Rochelle-La Pallice
20. Le Havre
21. Les Sables-d'Olonne-Port
22. L'Île-Rousse
23. Lorient
24. Marseille
25. Monaco-Port de la Condamine
26. Nantes-Saint-Nazaire
27. Nice
28. Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis
29. Port-la-Nouvelle
30. Porto-Vecchio
31. Port-Vendres
32. Roscoff
33. Rouen
34. Saint-Brieuc (maritime)
35. Saint-Malo
36. Sète
37. Toulon

Frontiere terestre

— **Cu Regatul Unit:**

(legături fixe prin tunelul de sub Canalul Mânecii)

1. Gare d'Ashford International
2. Gare d'Avignon-Centre

3. Cheriton/Coquelles
4. Gare de Chessy-Marne-la-Vallée
5. Gare de Fréthun
6. Gare de Lille-Europe
7. Gare de Paris-Nord
8. Gare de St-Pancras International
9. Gare d'Ebbsfleet International

— **Cu Andorra:**

1. Pas de la Case-Porta
-

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Avis de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping

(2011/C 356/05)

1. În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 ⁽¹⁾ privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene, Comisia Europeană face cunoscut faptul că, dacă nu se inițiază o reexaminare în conformitate cu procedura de mai jos, măsurile antidumping menționate în continuare vor expira la data indicată în tabelul de mai jos.

2. Procedura

Producătorii din Uniune pot depune o cerere scrisă de reexaminare. Cererea trebuie să conțină elemente de probă suficiente care să susțină faptul că expirarea măsurilor ar determina probabil continuarea sau reapariția dumpingului și a prejudiciului.

În cazul în care Comisia decide să reexamineze măsurile în cauză, importatorii, exportatorii, reprezentanții țării exportatoare și producătorii din Uniune vor avea posibilitatea de a dezvolta, de a respinge sau de a comenta aspectele expuse în cererea de reexaminare.

3. Termen

Pe baza celor expuse mai sus, producătorii din Uniune pot transmite o cerere scrisă de reexaminare la adresa European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 4/92, 1049 Bruxelles, Belgium ⁽²⁾, oricând de la data publicării prezentului avis, însă cel târziu cu trei luni înainte de data menționată în tabelul de mai jos.

4. Prezentul avis este publicat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009.

Produs	Țara (țările) de origine sau de export	Măsuri	Referință	Data expirării ⁽¹⁾
Peroxosulfati (persulfati)	Statele Unite ale Americii Republica Populară Chineză Taiwan	Taxă anti-dumping	Regulamentul (CE) nr. 1184/2007 al Consiliului (JO L 265, 11.10.2007, p. 1)	12.10.2012

⁽¹⁾ Măsura expiră la miezul nopții la data menționată în această coloană.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6381 – Google/Motorola Mobility)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 356/06)

1. La data de 25 noiembrie 2011, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse, prin care întreprinderea Google Inc. („Google”, SUA) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întreprinderii Motorola Mobility Holdings, Inc. („Motorola Mobility”, SUA), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul Google: furnizare de servicii de căutare pe internet și de publicitate online, precum și o serie de alte servicii online și de produse software, printre care și platforma software mobilă cu sursă deschisă Android;
- în cazul Motorola Mobility: oferte de dispozitive mobile, module separate pentru televiziune, soluții video complete și soluții de acces de bandă largă prin cablu.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6381 – Google/Motorola Mobility, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul COMP/M.6402 – REWE/SAG/JV)****Caz care poate face obiectul procedurii simplificate****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2011/C 356/07)

1. La data de 28 noiembrie 2011, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea REWE International Dienstleistungsgesellschaft m.b.H. („REWE”, Austria), care face parte din grupul de întreprinderi REWE International AG, precum și întreprinderea Salzburg AG für Energie, Verkehr und Telekommunikation („SAG”, Austria) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra unei întreprinderi comune nou-create („IC”).

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii REWE: comerț cu amănuntul și cu ridicata de produse alimentare, comerț cu amănuntul de produse de drogherie, activități specifice unei agenții de voiaj și organizare de evenimente;
- în cazul întreprinderii SAG: distribuția de electricitate și gaz natural, servicii de termoficare, alimentare cu apă, servicii de transport, telecomunicații, cablu TV, internet și telefonie în Regiunea Salzburg; precum și;
- în cazul întreprinderii comune (IC): închirieri de automobile electrice în Salzburg.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6402 – REWE/SAG/JV, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititorii inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

